



## بخشی از ترجمه مقاله

عنوان فارسی مقاله :

اولین ثبت سخت پوستان میوسن از استان هرمزگان، در جنوب ایران

عنوان انگلیسی مقاله :

First record of Miocene crustaceans from Hormozgan  
Province, Southern Iran



### توجه !

این فایل تنها قسمتی از ترجمه میباشد. برای تهیه مقاله ترجمه شده کامل با فرمت ورد (قابل ویرایش) همراه با نسخه انگلیسی مقاله، [اینجا](#) کلیک نمایید.



## بخشی از ترجمه مقاله

**Discussion:** *Harpactocarcinus miocenicus* n. sp. from the Miocene of Iran resembles *Harpactocarcinus* spp. in carapace shape and chelipeds, except for no anterolateral spines observed on *H. miocenicus*. Anterolateral spines of *Harpactocarcinus* spp. appear to be very delicate, therefore it is possible that the anterolateral spines on *H. miocenicus* are broken and worn. Even with the lack of anterolateral spines observed on *H. miocenicus*, the transversely subovate carapace shape, large orbits, poorly defined carapace regions, wide sternum, wide female abdomen, and long, robust chelipeds, as seen in *H. miocenicus*, are typical of *Harpactocarcinus* spp. Schweitzer et al. (2007) listed eight species included in *Harpactocarcinus*: *H. punctulatus* (Desmarest 1822); *H. macrodactylus* (H. Milne Edwards in d'Archiac 1850); *H. ovalis* A. Milne Edwards, 1862; *H. jacquoti* A. Milne Edwards, 1865; *H. multidentatus*, Stubblefield, 1946; *H. istriensis* Bachmayer and Nosan, 1959; *H. wilkeningi* (Bachmayer and Mundlos 1968); *H. dalmatius* Schweitzer, Shirk, 'Cosovic', Okan, Feldmann, and Hos, g'or, 2007; and *H. yozgatensi* Schweitzer, Shirk, osov'ic, Okan, Feldmann, and Hos, g'or, 2007, all from Eocene strata, except for a doubtful Oligocene age for *H. wilkeningi*.

بحث: *Harpactocarcinus miocenicus* n. sp. از میوسن ایران، مشابه *Harpactocarcinus* spp. در شکل لاک و chelipeds می باشد، به استثنای اینکه هیچ اسپین anterolateral در *H. miocenicus* مشاهده نشد. اسپین های anterolateral *Harpactocarcinus* spp بصورت ظریف ظاهر می شوند بنابراین این احتمال وجود دارد که اسپین های anterolateral شکسته و فرسوده باشند. حتی با وجود فقدان اسپین های anterolateral مشاهده شده در *H. miocenicus*، شکل لاک بیضی متقاطع، اوربیت های بزرگ، ناحیه های لاک تعریف شده بصورت ضعیف، جناغ سینه ی پهن، شکم پهن ماده، و chelipeds پهن و بلند چنانکه در *H. miocenicus* دیده شده، یک نمونه ی بارز از *Harpactocarcinus* spp می باشند. Schweitzer و همکارانش 8 گونه شامل *Harpactocarcinus* را لیست کردند: *H. punctulatus*; *H. macrodactylus*; *H. ovalis* A. Milne Edwards, 1862; *H. jacquoti*; *H. istriensis* Bachmayer and Nosan; *H. multidentatus*; *H. dalmatius* Schweitzer, Shirk, 'Cosovic', Okan, Feldmann, and Hos, g'or, 2007; و *H. yozgatensi* Schweitzer, Shirk, C 'osovic', Okan, Feldmann و Hos, g'or, 2007. همه از لایه های ایوسن، با استثنای سن الیگوسن مشکوک برای *H. wilkeningi*.



توجه!

این فایل تنها قسمتی از ترجمه میباشد. برای تهیه مقاله ترجمه شده کامل با فرمت

ورد (قابل ویرایش) همراه با نسخه انگلیسی مقاله، [اینجا](#) کلیک نمایید.

برای جستجوی جدیدترین مقالات ترجمه شده، [اینجا](#) کلیک نمایید.